

Librería Española de MARIA v. de LINES  
DE VENTA.—Diccionario geográfico de Costa Rica por Félix F. Noriega & 50 céntimos; Concharras por Aquileo J. Belloverine, edición póstuma con prólogo de Rubén Darío & 2.00; Arenal de Aduanas de la República de Costa Rica, edición de 1910.—VALE C. 3.00.

Acusación por prevaricación Aníbal Santos contra la Sala de Casación

Leída ante el Congreso Constitucional, a nombre del Supremo Tribunal de Justicia, por el señor MAGS. RAD. DON ALBERTO BRENES CORDOBA

Junio, 9 de 1911.

SEÑORES DIPUTADOS: Como en virtud de la ley que creó el turno para redactar las sentencias de los tribunales colegiados, me tocó en suerte la redacción de la que ha motivado tan rudo ataque de parte de la Comisión especial de esta Cámara, natural y casi obligado es, sea yo quien lleve la defensa de aquel fallo y desvanezca las erradas apreciaciones de que ha sido objeto.

La regla sentada en nuestro precitado artículo 62 de que en los contratos bilaterales va implícita la condición resolutoria, implica lo que técnicamente se llama pacto comisorio tácito.

MARCEL PLANIOL, profesor de derecho civil en la Facultad de derecho de París, en su excelente *Traité élémentaire de Droit Civil*, resume así, siguiendo á Potliier, la génesis de ese pacto: «La resolución de los contratos por falta de cumplimiento de una de las partes, no es un hecho primitivo en el desarrollo de las instituciones. El primitivo derecho romano lo conocía, pues el acreedor no tenía otro derecho que exigir la ejecución del contrato. Apareció en Roma posteriormente y en el contrato de venta, donde era objeto de un pacto especial llamado *res commissoria*. Estipulaban los contratantes que la venta se tuviese por no existente, si el precio no se pagaba al vencimiento del plazo. El uso de ese pacto tan ventajoso para el vendedor se extendió de tal modo, que acabó por sobre-entenderse en los contratos. Nuestros antiguos Parliamentos no exigían se le insertase en las ventas: el vendedor á quien no se pagaba el precio podía solicitar la inexistencia del pacto, aunque hubiese descuidado tomar tal precaución. El pacto comisorio se generalizó, concluyendo por sobreentenderse en toda contrato bilateral. Es así como se llegó á la fórmula general que consigna el artículo 1184. (Op. cit. t. 2º nº 1310 y nota.)

Peró, Honorables Diputados, doloroso me es tener que preferirlo, la sentencia dictada por la Corte de Casación de Costa Rica, que por conformarse en un todo con la sana doctrina, figurar, sin causar dolor, en el Repertorio Dalloz, si hubiese sido dictada en Italia, y en los Anales de los Tribunales de Francia, al llevarse las firmas de magistrados Italianos, ha sido dura y despectivamente tratada por nuestra Comisión la que, en su no disimulada iniquidad, llega hasta calificarla de ofensiva, que quiere decir «despropósito, disparate, extravagancia», según definición del Diccionario de la Real Academia Española.

En cuenta al dictarse la sentencia. (Arts. 87, 232 y 254 C. Pa. C.) Dice, con todo el informe de la Comisión, que permitir es equivocar á pensar que el que roba y al ser perseguido por la autoridad, restituye lo robado, ningún delito ha cometido.

La cuestión, reducida á sus menores términos, puede formularse así: Cuando hay litigio con apoyo en el artículo 62 del Código Civil, que establece que en los contratos bilaterales va siempre implícita la condición resolutoria por falta de cumplimiento, ¿aprovechó o no la rescisión del pacto en el evento de que el demandado satisfaga su compromiso antes de la sentencia firme?

Además de esto, el mismo autor establece en la página 477, acorde con la teoría unánimemente aceptada, en cuanto á la rescisión nacida del pacto comisorio tácito, que cuando la resolución se demanda... corresponde á los jueces tomar en cuenta las circunstancias... pues en caso de duda de facultades discrecionales.

En el negocio en debate, puesto que la única razón que invocó el demandado señor Santos para romper el convenio fue el posible perjuicio que se le ocasionaría si rematadas las fincas hipotecadas quedase algún saldo en contra, que tendría él que satisfacer en subsidio, claro es que los tribunales superiores obraron con perfecto derecho y claro discernimiento, al no conceder la rescisión una vez que ya no podía haber ningún perjuicio para quien lo peticia, siendo así que estaba totalmente cancelada su posible responsabilidad.

En el mismo asunto, dice que la administración de justicia en Costa Rica ha degenerado, y que es necesaria una depuración radical de los elementos que la integran. No, por fortuna para los que amamos de veras esta tierra. No ha degenerado. Está más sana y vigorosa que nunca. Lo que sí ha degenerado, tristemente confesado, es el respeto que antes se tenía á la autoridad; resultante, sin duda, de las ideas de anarquismo nivelador que flotan en el ambiente!

«Vendrá sabida y buena fe guardada reza un viejo principio de derecho comercial, y en él se inspira el moderno

Lic. Brenes

Lic. Alvarado

Lic. Fuentetaja

Lic. Fuentetaja

Lic. Fuentetaja

de cumplimientos, aprovechó o no la rescisión del pacto en el evento de que el demandado satisfaga su compromiso antes de la sentencia firme? Los miembros de la Comisión, lo mismo que el querrelante señor Santos, sostienen la afirmativa: la Sala Primera y la Corte de Casación, están por lo negativo.

Está temperamento de lealtad obediencia, como explican los expositores, á que el pacto comisorio tácito es una excepción del principio general que ampara la estabilidad de los convenios, y por lo mismo debe ser de interpretación restringidísima. Excepção est strictissime interpretanda. Y de aquí es que los tratadistas franceses establezcan como doctrina firme y universalmente admitida, que la resolución de un contrato en virtud del pacto comisorio tácito, sólo llega á ser irrevocable cuando la sentencia judicial que lo pro-

El artículo 1165 del Código Civil Italiano corresponde, como el 1184 francés, al nuestro cuya aplicación se discute. Comentando aquella disposición el reputado jurista italiano RICCI, en su *Corso di Diritto Civile*, t. 6º nº 124 *passim*, dice lo que enseguida traduzco: «La parte que no ha cumplido y contra la cual se ha demandado la resolución, tiene en su favor el curso de ésta, dando INMEDIATA EJECUCIÓN AL CONTRATO en que media el pacto comisorio tácito, porque la rescisión no se opera de hecho sino con la sentencia del juez.» «Esta facultad de pago cosa para el deudor una vez que pasa la sentencia en autoridad de cosa juzgada, NO APTES. Y el mismo autor cita al pleo de la página una consulta resuelta en el mismo sentido de la doctrina expuesta, por la Corte Suprema de Florencia, el 17 de febrero de 1872.

En el mismo asunto, dice que la administración de justicia en Costa Rica ha degenerado, y que es necesaria una depuración radical de los elementos que la integran. No, por fortuna para los que amamos de veras esta tierra. No ha degenerado. Está más sana y vigorosa que nunca. Lo que sí ha degenerado, tristemente confesado, es el respeto que antes se tenía á la autoridad; resultante, sin duda, de las ideas de anarquismo nivelador que flotan en el ambiente!

«Vendrá sabida y buena fe guardada reza un viejo principio de derecho comercial, y en él se inspira el moderno

de cumplimientos, aprovechó o no la rescisión del pacto en el evento de que el demandado satisfaga su compromiso antes de la sentencia firme? Los miembros de la Comisión, lo mismo que el querrelante señor Santos, sostienen la afirmativa: la Sala Primera y la Corte de Casación, están por lo negativo.

Está temperamento de lealtad obediencia, como explican los expositores, á que el pacto comisorio tácito es una excepción del principio general que ampara la estabilidad de los convenios, y por lo mismo debe ser de interpretación restringidísima. Excepção est strictissime interpretanda. Y de aquí es que los tratadistas franceses establezcan como doctrina firme y universalmente admitida, que la resolución de un contrato en virtud del pacto comisorio tácito, sólo llega á ser irrevocable cuando la sentencia judicial que lo pro-

El artículo 1165 del Código Civil Italiano corresponde, como el 1184 francés, al nuestro cuya aplicación se discute. Comentando aquella disposición el reputado jurista italiano RICCI, en su *Corso di Diritto Civile*, t. 6º nº 124 *passim*, dice lo que enseguida traduzco: «La parte que no ha cumplido y contra la cual se ha demandado la resolución, tiene en su favor el curso de ésta, dando INMEDIATA EJECUCIÓN AL CONTRATO en que media el pacto comisorio tácito, porque la rescisión no se opera de hecho sino con la sentencia del juez.» «Esta facultad de pago cosa para el deudor una vez que pasa la sentencia en autoridad de cosa juzgada, NO APTES. Y el mismo autor cita al pleo de la página una consulta resuelta en el mismo sentido de la doctrina expuesta, por la Corte Suprema de Florencia, el 17 de febrero de 1872.

En el mismo asunto, dice que la administración de justicia en Costa Rica ha degenerado, y que es necesaria una depuración radical de los elementos que la integran. No, por fortuna para los que amamos de veras esta tierra. No ha degenerado. Está más sana y vigorosa que nunca. Lo que sí ha degenerado, tristemente confesado, es el respeto que antes se tenía á la autoridad; resultante, sin duda, de las ideas de anarquismo nivelador que flotan en el ambiente!

«Vendrá sabida y buena fe guardada reza un viejo principio de derecho comercial, y en él se inspira el moderno

de cumplimientos, aprovechó o no la rescisión del pacto en el evento de que el demandado satisfaga su compromiso antes de la sentencia firme? Los miembros de la Comisión, lo mismo que el querrelante señor Santos, sostienen la afirmativa: la Sala Primera y la Corte de Casación, están por lo negativo.

Está temperamento de lealtad obediencia, como explican los expositores, á que el pacto comisorio tácito es una excepción del principio general que ampara la estabilidad de los convenios, y por lo mismo debe ser de interpretación restringidísima. Excepção est strictissime interpretanda. Y de aquí es que los tratadistas franceses establezcan como doctrina firme y universalmente admitida, que la resolución de un contrato en virtud del pacto comisorio tácito, sólo llega á ser irrevocable cuando la sentencia judicial que lo pro-

El artículo 1165 del Código Civil Italiano corresponde, como el 1184 francés, al nuestro cuya aplicación se discute. Comentando aquella disposición el reputado jurista italiano RICCI, en su *Corso di Diritto Civile*, t. 6º nº 124 *passim*, dice lo que enseguida traduzco: «La parte que no ha cumplido y contra la cual se ha demandado la resolución, tiene en su favor el curso de ésta, dando INMEDIATA EJECUCIÓN AL CONTRATO en que media el pacto comisorio tácito, porque la rescisión no se opera de hecho sino con la sentencia del juez.» «Esta facultad de pago cosa para el deudor una vez que pasa la sentencia en autoridad de cosa juzgada, NO APTES. Y el mismo autor cita al pleo de la página una consulta resuelta en el mismo sentido de la doctrina expuesta, por la Corte Suprema de Florencia, el 17 de febrero de 1872.

En el mismo asunto, dice que la administración de justicia en Costa Rica ha degenerado, y que es necesaria una depuración radical de los elementos que la integran. No, por fortuna para los que amamos de veras esta tierra. No ha degenerado. Está más sana y vigorosa que nunca. Lo que sí ha degenerado, tristemente confesado, es el respeto que antes se tenía á la autoridad; resultante, sin duda, de las ideas de anarquismo nivelador que flotan en el ambiente!

«Vendrá sabida y buena fe guardada reza un viejo principio de derecho comercial, y en él se inspira el moderno

Pluperla del Carmen  
Bartolomé  
— Buen trato  
— Especialidad en cambios



Lic. Anderson

zas, al eso es así, si de ese modo es como debe administrarse justicia en Costa Rica, lo declaro con absoluta franqueza: señores Diputados, el reconocimiento de la manera más explícita, que nosotros, los miembros del Tribunal Supremo, hemos cometido delito de prevaricato y que debe recasar sobre nosotros, sin atenuación, el castigo de nuestra culpa.

«Pero si el fallo de los jueces debe ser el resultado de cuidadoso estudio, fructo razonado de inteligente y larga preparación técnica, el exponente de un juicio sano, recto, justiciero, y de una conciencia honrada, entonces, señores Diputados, entonces ¡cámbale el trato que merecen mis venerables compañeros, al cabo de largos años de rudo batallar, en que sin venturas pecuniarías apreciables han consumido la mayor parte de su vida en servicio de su país!»

Pues merecen, en verdad, esos veteranos del foro costarricense, que cuando dejen sus puestos, ataquados por la fatigosa labor, sean recibidos por sus adversarios de hoy—si generosos son— con la befá y el desdén, sino con la victoriosa escuadra americana recibida al Almirante Cervera después de su derrota en las aguas de Cuba—con los honores del triunfo, en homenaje á su heroísmo; y merecen también que, cuando en corto plazo, según el orden regular de las cosas, esas cabezas blancas vayan reflejándose en el regazo de la madre tierra, la Patria, con mano reverente, grave sobre su losa sepulcral, para perpetuar la memoria de su conducta cívica, este verso de Horacio:

Integer vitae, scelerisque purus  
esto es:  
Fué un varón justo, y de mancha libre.

ALBERTO BRENES

NOTA

Después de la lectura de esta bellísima pieza jurídica, en que resplandeció la serenidad de juicio y la alteza de miras, diluidas en molidos literarios de gusto alto, dirigió el Magistrado señor Brenes Córdoba á los señores Diputados algunas palabras más, apelando á su alto espíritu de patriotismo, para ver en lo posible que se esforzaran, de concierto con el Poder Judicial, en estrechar los vínculos de solidaridad nacional que deben mantenerse unidos y fuertes á los Poderes Públicos, para honra y provecho de la Patria.

El efecto de su alegato fué intenso: pareció como que flotaba en el aire el rumor de un aplauso; y cuando el noble Juez dejó el relato de la Representación Nacional, lo siguieron las miradas desimpetadas de los congresales, con solicitud respetuosa, como si á la Cámara en masa quisiera decir: He ahí un buen Magistrado y un buen costarricense!





# Depósito de Maderas

DE LAS MEJORES QUE SE PRODUCEN EN EL PAIS  
VENDO POR MAYOR Y AL DETAL

Deso hacer contratos y estoy en condiciones de proporcionar precios sin competencia, por estar el Aserradero montado con todos los adelantos modernos y situado a orillas de la línea del Ferrocarril al Pacifico.

TAMBIEN ME HAGO CARGO DE RAJAR Y ACEPILLAR MADERAS  
Maquinaria para sacar arroz Depósito de afrecho y arroz

Para pormenores dirijase directamente al Ojo de Agua ó en la Ferreteria de Guillermo R. Lahmann.

Depósito: Frente a don Salvador Lara, calle de la Estación

J. Miguel Rodríguez

## Casa de Huéspedes EN PUNTARENAS

¿Querés respirar aire sano, aire puro, saturado de sal, vosotros los que deseads fortalecer vuestros pulmones? ¿Querés dormir en la casa más fresca de Puntarenas? ¿Querés tener durante el día la mejor perspectiva en este puerto? Pues todo eso y mucho más lo encontraréis en la hermosa casa de dos pisos que los señores A. Asch & Bros han construido frente a LOS BAÑOS, en donde ofrezco comodidad y aseo á precios reducidos.

Venid y os convenceréis

ROSA OBANDO

Puntarenas, 19 de mayo de 1911.

## Señores aficionados

Al ofreceros mi pistola BROWNING me permito también traer á vuestro conocimiento la gran cantidad de municiones que tengo y la seguridad que presta, siendo de auto carga.

PURERA DE VENTILACION. - Asi como de dimensiones muy reducidas, la nueva pistola no es un juego, si no un arma de guerra. El precio de venta es de \$30.00. El efecto de la misma es de gran alcance y de gran precisión. El efecto de la misma es de gran alcance y de gran precisión. El efecto de la misma es de gran alcance y de gran precisión.



## The West India Oil Co.

26 Broadway. New York

Especialidad en aceites lubricantes, grasas, parafina y todo lo concerniente al ramo.

Guillermo R. Lahmann  
AGENTE

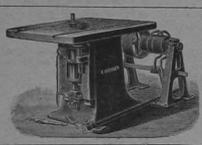
## T. ASSMANN y CIA

Almacén de Abarrotes y Géneros

Surtido constantemente renovado

Especialidad: la famosa Brevia Keystone

Depósitos en San José, Limón y Puntarenas



Las mejores y las más modernas máquinas de coser y labrar madera las fabrican

Kirchner & Co.

Para ofertas, informes y pedidos, dirigirse á

LEIPZIG

ALFONSO ALTSCHUL  
SAN JOSE, COSTA RICA

## GOMIS & BANCHS

tienen establecida, en la casa del "Balcon de Europa", Avenida Central, Este, la gran fabrica de toda clase de muebles

La Artística

que es sin disputa la mejor del pais, movida por fuerza eléctrica.

Ebanisteria, Toneria, Puertas y ventanas

GOMIS & BANCHS han sabido demostrar que la fabricacion de muebles es un arte exquisito y delicado.

APARTADO número 269

## Cognac gratis

Para que los conocedores se den cuenta de la superioridad del

## Cuatro perlas

sin gastar un céntimo, no tienen más que pasar á probarlo á la oficina del

Agente en Costa Rica  
Alfredo Esquivel, Frente al Banco de Costa Rica

## MAQUINAS de COSER

# NEW HOME

La más barata La más sencilla  
La más silenciosa  
W. Steinvorth Hno.

## EFFECTOS DEL EMPRESTITO

Principiarán los baratillos anunciados hace días por esta acreditada casa, y que siempre van en provecho del cliente.

La sal se realiza ahora á 5-40 el quintal

A. Asch & Bros

Calle del Tranvia.—Cerca del Mercado

## La Tienda de Calzado LA BOTA DE ORO

se trasladará el 15 de este mes al local contiguo al "Cometa" 50 varas al Oeste del Mercado, Avenida Central.

Augusto Mongalo A.

## Acentador Pullman



Para cualquier navaja de SEGURIDAD

-- Es pequeño, compacto y bonito --

PERFECTO Y FACIL TRABAJO DE VENTA EN TRES COLONES BOTICA NUEVA, San José. CENTRAL, Alajuela.—Limón.

¡Costarricenses always want the best!

Among the multitud of various COGNACS

MARTEL

IS THE MARTELL BEST

Pidanse en todos los Hoteles y Cantinas

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

Número	AL CONTADO	A PLAZOS
4.—Smith Premier	100.00	140.00
5.—" 2 colores tabulador	140.00	185.00
3.—Oliver, visible	150.00	185.00
5.—Underwood, visible	140.00	175.00
4.—Williams, visible	85.00	80.00
2.—American, visible	50.00	65.00
Hammond Ideal	75.00	85.00
Hammond Universal	65.00	75.00
7.—Rickenstefer	95.00	105.00
Franklin	110.00	125.00
2.—Remington	140.00	175.00
5.—Remington	90.00	105.00
2.—Standard Folding, visible	65.00	75.00
11.—Hammond	150.00	190.00
9.—Remington, tabulador	125.00	175.00
2.—" visible	140.00	175.00
12.—" visible	135.00	175.00
Densmore	125.00	175.00
Pittsburg, visible	125.00 nueva	175.00

SE COMPONEN MAQUINAS con cintas para máquinas de escribir

Máscaras para Base-ball, antes á \$ 5.00 hoy á \$ 3.00  
Guantes para Base-ball, antes á \$ 5.00 hoy á \$ 3.00  
25 cartuchos para escopeta con munición nº 12, antes \$ 5.00 hoy \$ 2.50.  
Smith y Wesson, 38 calibre, revolver \$ 30.00.

J. E. CLARK Co.

San José, 50 varas al S. del Teatro Nacional, Calle Colegio de Señoritas.

14-11-11

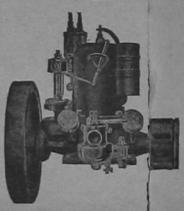
## GRAY MOTOR COMPANY DETROIT MICH

Motores de Gas, Gasolina, Canfin, Nafta y Alpoe para uso estacionario, luz eléctrica, desgranadores, trilladores, talleres, botes, automóviles, etc.

El Motor menos complicado y de altas cualidades.

Para pormenores dirigirse á

PAUL HELLER, Agente PUNTARENAS



## El Médico De Su Santidad Receta

para ayudar el Desarrollo de las niñas al entrar en el periodo de la pubertad, las Píldoras Rosadas del Dr. Williams.

"Certifico que he empleado las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, en cuatro diferentes casos de simple anemia del desarrollo orgánico. Después de pocas semanas de tratamiento, los resultados llenaron plenamente mis esperanzas. Por esta razon no dejaré en adelante de extender el empleo de esta laudable preparación, no solo en el tratamiento de varias formas de debilidad bajo la categoría de anemia ó clorosis, sino tambien en casos de neurastenia y sus similares."

GIUSEPPE LAPPONI

Via dei Gracchi 332, Roma.

## Píldoras Rosadas del Dr. Williams

no son purgantes. Obran sobre la sangre renovándola y fortaleciendo así el sistema nervioso. No contienen ningun ingrediente nocivo.

EN LAS BOTICAS.

## Relojería Suiza DE A. CHAPATTE

—Llegaron preciosas joyas para regalo.  
—Las hay de oro, plata y enchapadas, alhas con finísimas piedras.  
—Todo á precio de competencia.



F. WOLFF & SOHN KARLSRUHE

Cuellos, corbatas, camisas; etc. etc. para caballeros.—Donde ROMERO.

14-11-11

## Finca LA ITALIANA

Yendo una finca sembrada de cacao y banana nuevo, adhirida á un comarciano situado al frente de la finca en Rio Paje su extensión es más ó menos 10 hectáreas. En la oficina de «La Información» darán informes.

CEFERINO VICENTINI

14-11-11

TOME USTED EXTRA Y PILSENER



Supresión de las inyecciones. Tratamiento el mas facil y el mas discreto.

Exigir la firma: sobre el rótulo.

## CURACION RAPIDA y RADICAL de los flujos antiguos ó recientes

Cada cápsula lleva el nombre (MIDY) Desconfiar de las falsificaciones. Cada cápsula lleva el nombre (MIDY) PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

## CÁPSULAS DE CIPRIDOL

(Aceite especificado á 1% de bi-yoduro de hidrargiro) (D' CHAPELLE)

En dosis de 3, 4 á 5 cápsulas diarias el CIPRIDOL constituye una medicación, tan cómoda como eficaz, para ciertas afecciones especificas (gripa), las Fiebriles, los Abcesos frios, la Pústula maligna, etc. El CIPRIDOL se recomienda, además, por su poca tendencia á provocar la salivación. La dosis diaria debe dividirse en tres partes y tomarse al mediar la comida, para evitar toda intolerancia del tubo digestivo. PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

## PARFUM CAMIA



V. RIGAUD - PARIS

En todas las buenas Perfumerias.

## Morrhual Creosotado

DE CHAPOTEAU



Recetado por los señores Médicos como el remedio mas eficaz contra la tisis, la consuncion, la tuberculosis en su 2º y 3º grado.

En todas las Farmacias

Tome usted EXTRA Y PILSENER

# OPINION POLITICA

## asesinado

Hace algún tiempo dimos la noticia de que se pensaba en los señores Manuel Paz y Julio Samayo, para ser elegidos Designados a la Presidencia de Guatemala.

Fueron elegidos dos generales y se dijo con insistencia que el señor Paz había ingresado en la Penitenciaría.

## UNA FINCA en el Brasil

SE VENDE una parte de la finca en que se ha instalado la planta eléctrica del Brasil. Consiste de unas 10 manzanas con caña, café, potrero y terrenos de siembra. Posee además, dos casas de habitación y un trapiche con dos palias.

Está ubicada en el Brasil con su dueño Félix Rivera y en esta ciudad, con Manuel Clemente Quesada.

# Atenciones al Gral. Reyes en Veracruz

El General Reyes recibió instrucciones de honorar a aquel un día más, cuyo día lo ha dedicado a recibir visitas y hacer una excursión por la bahía en uno de los remolcadores. El Club Mercantil le ofreció un banquete el que tuvo lugar sin ningún brío ni discurso político. Fué visitado por una delegación masculina del rito escocés, quienes lo cumplimentaron. Hoy salió para Orizaba en un tren especial en cuyo lugar pasará uno o dos días tratando de arreglar ciertas dificultades que han originado con motivo del cambio de empleados.

### Tengo instrucciones

para vender dos fincas en Guadalupe: una compuesta de casa y solar como de seis manzanas, cultivadas de café y otra de casa y café constante el cafetal de la finca como de manzana y media. Ambas fincas están en buen estado y se venden, por que sus dueños han abandonado el lugar. Se venden muy baratas y en buenas condiciones de pago.

Tobías Gutiérrez V.

# Robos en el centro de la ciudad

El asunto robos está tomando en esta ciudad un alarmante aspecto. Anteriormente hubo un robo con fractura, en una barbería del centro de la población, y anoche los ladrones rompieron una ventana de la papetería de don Blas Sánchez A., situada 100 varas al sur del Parque Central y se llevaron toda la mercadería que el señor Sánchez tenía de muestra en una de las ventanas de su establecimiento.

A este paso no sería nada extraño que el día menos pensado los ladrones se introdujeran a cualquiera de las Secciones de Policía y se lleven hasta los uniformes de la policía.

### LOS cortes para trajes de señoras: en Don ROMERO.

## EL CAMPO DE MARTE

Se sabe ya el objeto de la venida de don Alejandro Cantón a este país; hay quienes aseguran que el objeto del viaje es encargar el mobiliario completo para el Campo de Marte, de Managua. Como lo que desea es lo más artístico, ha encargado esos muebles en el taller de ebanistería de José María G., que es sin disputa el mejor de Centro-América.

## SEÑORITAS MEENING

Permisión para señoritas que deseen aprender francés, inglés, música, pintura, corte, costura, confección de sombreros, economía doméstica etc.

Diploma oficial.—Alas referencias.—Precios muy moderados.

BRUXELLES - BELGIQUE, 26 Rue de Parme

# OPINION de los científicos

New York, 7. Los milicianos del partido de los cien votos se han organizado aquí para hacer oposición en las elecciones de Presidente en Méjico. El señor Linanor es esperado aquí mañana; de aquí continuará su viaje para Francia.

### VENDO UN POTRERO

de tres a catorce manzanas en el punto Monte Mora de Santiago.

Luis Felipe Odio.

## Fiesta

Baltimore, 8. En el cuartel de Infantería celebráronse el 6 de las bolas de oro del sacerdote de Gibbons y las se plata de su cardenalato. Numerosos discursos se pronunciaron por Mr. Taft, Roosevelt, Sherman, el Jefe Supremo White, el orador Champ Clark el orador Cannon y el Senador Root, el Embajador Bryce, y el Alcalde de Bres-ton; asistieron los señores Ministros, los Parlamentos y el Cuerpo Diplomático, sin perjuicio de una inmensa concurrencia general.

### Cuatro Maravillas

EL CURATIVO UNIVERSAL superior al Bromo quini, en las influencias, catarros y calenturas de resaca.

NEURALGINA UNIVERSAL para toda Jaqueca, Neuralgia y dolores de nuca y nervios.

ANTI-COLERA-NOSTRAS para los cóleras con o sin vómito y diarrea, dolores en el hígado ó en el estómago, estímulos, bilisidad, etc.

LA INYECCION Universal superior a todas las demás conocidas.

Buscadas en las Boticas Conocidas o Occidentales.

## HUBO PAZ

La situación se estaba poniendo muy trágica, pero dichosamente los miembros del Gobierno aquí y los del de allá, tomaron cerveza Pilsener y Extra de La Victoria, se refrescaron, tuvieron mejor entendimiento y hubo paz.

## Diarías

Nacimiento. María legítima de Juan A. Castro y Amelia Truque. Carmelina, legítima de Santos Rodríguez y Maurilia Soto. Leida, legítima de Pedro Vieta y Elvira Prios. María, legítima de Carlos María Jiménez y Angélica Sancho. María, natural de Josefá Salas.

Pasaportes. José Araya Sibaja, para el Salvador. Julián Esquivel, para Panamá. Rafael Diego Jiménez, para Nicaragua. Ulises Odio, para Nueva York.

Defunciones. Gilberto Soto, de 11 meses de edad. Celso Rojas, de 42 años. Aristides Condero, de un mes. María Josefá Salas, de un día.

De Justicia. Se sobreescribió definitivamente a favor de Manuel Oljett R. por defraudación al Estado. Se dictó auto de detención contra Luis Amador Masís, por depósito de fermentos. Se citó paré para sentencia en causa de José M. Maroto.

## PUERTAS Y VENTANAS

de toda clase, estilo y forma se fabrican rápidamente en el taller de ebanistería de

### José Marín G.

con las mejores maderas del país, perfectamente secas y desgomadas.

Buenos operarios encontrarán en el taller trabajo bien remunerado.

De esa ventajosa pueden aprovecharse todos los que acudan esas noches al Nacional.

El martes próximo es la primera de dichas funciones en el sensacional melodrama LAS DOS HERFANITAS. Para el jueves estreno de CANGUI DE CUNA.

## Funciones populares y de moda

La Empresa Adams, ha resultado que los jueves sean los destinados a dar funciones de moda. Serán pues, días de estreno, y se irán dando a conocer esas noches las más modernas producciones dramáticas y de comedia. También desea dicha Empresa favorecer a la honrada é infatigable clase obrera en particular y a ese fin dará todos los martes funciones populares con gran rebaja en los precios.

De esa ventajosa pueden aprovecharse todos los que acudan esas noches al Nacional.

El martes próximo es la primera de dichas funciones en el sensacional melodrama LAS DOS HERFANITAS. Para el jueves estreno de CANGUI DE CUNA.

# El nuevo partido

Strasburgo, 7. Con motivo del gran peligro que hay en la elección de la Cámara de Diputados de Alsacia y Lorena, se ha formado un nuevo partido titulado nacional liberal, formado de elementos antialemánicos; dirijido el Alcalde y un abogado llamado Blumenthal.

# Viruela y disentería

San Juan, 10. Se han presentado aquí 14 casos de disentería, motivo á las malas aguas que vienen de San Vicente. Atacados de viruela hay cuatro niños en la cama, con fuerte calentura. El vecindario deseará que el Gobierno envíe un médico, siquiera á estudiar el estado sanitario de la población, para ver qué remedio tiene el mal.—Corresponsal.

# Disturbios políticos

Valencia, 7. En la procesion los carlistas y los republicanos se insultaron, formaron un tumulto; hubo un tiro; varios arrestos; la policía los disolvió, no sin producir gran pánico.

# En viaje

Cádiz, 8. El Tenor se ha marchado á Larache.

# Colegio DE ABOGADOS

Celebro anteior noche sesión la directiva del Colegio de Abogados. Se sentó la duda de si los Abogados debían pagar derechos á la escuela para ejercer el notariado. Se dispuso que sí y que esos derechos son de \$ 100.

También se acordó que cada semana los profesores de la Escuela dieran una clase pública, en forma de conferencia, á la que debe asistir la directiva del Colegio y el público que lo desee.

# Almacén de granos

Se alquila parte de la casa de alto de doña Inés y de Fernández. Informarán en el Almacén de Granos de

TOMAS FERNANDEZ Y HNO.

# Apestanda

Berlín, 7. Ayer fué llevada al hospital una señora por sospechas de que padecía del cólera. Recobró su salud, pero no la dejan salir sino hasta que se haga el examen bacteriológico.

### PONTACK TRADING COMPANY

Importadores y Exportadores  
39 Pearl Street - Nueva York, E.U.A.  
Especialidades para la venta de lotes de productos paraguayos: Hilo, Gomas, Cuero, etc. etc. También para la venta de productos nuevos. Referencia: The American Hay Co., Nueva York.

# LA GRAN VIA

Esparrajos alemanes y americanos  
Puntas de esparrajos

Melocotones, albaricoques, peras, uvas, fresas, cerezas, manzanas y ciruelas en latas.  
Calidades finas y corrientes

Bolsas para tabaco, Peines, Cuchillos para la cocina

# Puentes y caminos

Washington, 7. La cantidad invertida en puentes y caminos en el año de 1911, en la construcción de puentes y mantenimiento de caminos, ascendió á 140 millones de dólares, contra 80 que se gastaron en 1904. New York es el Estado que tiene mejores caminos.

# Teatro Variedades

## SALERITO

Después del grandioso triunfo alcanzado anoche por Salerito, no es aventurado asegurar que antes de comenzar las funciones de hoy se han de agotar las localidades.

Las señoras y señores pueden asistir sin cuidado porque el arte de Salerito no necesita de copias piécicas para provocar las contiendas ovaciones que va recogiendo por toda América.

La preciosa canción de Los Besos de Amor provocó ruidosísimos aplausos.

En la Matinée cantaron y bailaron una canción japonesa y cantares andaluces que han de gustar mucho á los niños.

TANDAS A LAS 8 Y 9 P. M.

Rutacas 6 lunetas ..... \$ 0.50  
Galería ..... 0.25

# DE LIMON

Limón 10, 7.30 p. m.—Hoy abrió sus puertas al público la sucursal de la Sastretería Londres y Paris. La idea que el señor R. N. Delcove ha tenido de establecer una casa aquí fué acertada, porque la falta de una buena sastretería en este Puerto se hacía sentir mucho. Hemos visitado el nuevo establecimiento, y recibimos la mejor impresión, pues el propietario no dejó de hacer ningún sacrificio para montarlo á la altura de una casa de primera. El gran surtido de inimitables casimiras y artículos para caballeros y señoras están exhibidos con gran gusto. Agradecemos á su emprendedor propietario su completo éxito.—Corresponsal.

# NOTA

LA LICITACION para la cañería de Santa Ana y Salitril acordada para el 15 de mayo, se trasladó para el 3 de junio en sus mismos términos.—El Presidente, JOSÉ RIVERA.

# COMUNICADO

## Dos cartas

Amigo querido: Recibi su estimada carta fecha 8 de junio de 1911, y participando en un todo sus apreciables opiniones y razones, me permito por instigación también de nuestros amigos, publicarlas por la prensa; publicación que no es por esquivar ó dar cuenta de «La Epoca», que de ella dirá con Dante: «nonni curar di loro, ma guarder e piava, sino para hacer ver en plena luz, lo lindo que son los retrádos en triviales mentiras, aporferando la historia.»

«Paz á sus restos.»

Suyo amigo,  
JUAN AMORRETTI.

Señor don Juan Amghietti San José. Estimado señor Amghietti: He recibido el ejemplar de La Epoca y la extractiva de Ud. rebelli los conceptos de... artículo 7.º «Con motivo del 50.º aniversario de Italia una con Roma capital. No, señor Amghietti. Es amalgama de inexactitudes y de disparates no se puede tomar en serio. Para quienes deberíamos hacerlo? Sería inferir una afrenta al sentir común de la mayoría de los costarricenses el quisiramos afanarnos á demostrarles lo que otras veces hemos demostrado, la supina ignorancia y la mala fe de ciertos fanáticos.

Para nosotros? Menos aún.

Las múltiples y autorizadas voces de simpatía y de afecto que al mundo civilizado dirige hoy á Italia, celebrando sus grandezas y sus glorias pasadas y presentes y que se repercuten en nuestros ánimos como un himno grandioso á la patria, nos hacen desear el grito abogado de la ira imponente.

Que la Colonia Italiana celebre en modo digno la fiesta memorable: será esa la mayor responsa.

Su afro, amigo,  
A. ZANETTI.

Carraita, junio 8 de 1911

## TOME USTED EXTRA Y PILSENER

# LA GRAN VIA

Esparrajos alemanes y americanos  
Puntas de esparrajos

Melocotones, albaricoques, peras, uvas, fresas, cerezas, manzanas y ciruelas en latas.  
Calidades finas y corrientes

Bolsas para tabaco, Peines, Cuchillos para la cocina

# EL CONTRATO DE CONSTRUCCIONES

Hemos recibido para su publicación la siguiente nota: «Los ramonenses agradecen á su Diputado don Manuel de Jesús Jiménez la cortesía de su contestación, pero no pueden aceptar la idea de que la reforma que el Poder Ejecutivo introdujo al contrato, haya puesto á salvo los intereses que tratan de defender. El señor Jiménez declara que tomar en cuenta que, mientras en el contrato existía el artículo 10.º, la industria de maderas está muerta.—Constantino Salas, Procopio Gamboa, Cleofas Salas, F. Hopkins, F. Salas, J. M. González, Enrique Náter, Daniel Murillo, Alfredo Rodríguez, G. Carralá, Rodolfo Gamboa, Alfredo Salazar, Juan José Valverde, Nicolás Orlich, G. Acosta, F. Monteseocho, Francisco Ugalde y todos los otros firmantes del escrito dirigido al Diputado por San Ramón don Manuel de J. Jiménez.»

Salé á la defensa del contrato monstruo el General Villegas que, por ser muy inteligente, tiene la facilidad de poder tratar de todo asunto, aunque no sea de los que él efectivamente entiende, ó de los que ha estudiado.

Hizo la peregrina afirmación de que los ánimos que recibían perjuicio con la aprobación del contrato son los dueños de serraterías; y no pensó al hacer tal afirmación que no corrían los costos de los aserraderos. La policía trató de disolverlos, pero se acometeron á garrotazos; entonces la policía les dio una descarga, intendingo á...

afirmación que en la actualidad existen en el país, tomando por base los datos estadísticos del anuario de 1909, 300 aserraderos, los cuales dan trabajo, con seguridad, á más de 10000 personas.

La suma invertida en ellos y en los terrenos, pasa de \$ 2,000,000 y no creamos que el Gobierno desolga el clamor de los que piden resguardo para los grandes intereses creados.

Otra cosa que en lo que quiere darse el General Villegas, es en el inmenso perjuicio que van sufriendo los obreros del país con el privilegio otorgado á la Compañía Inglesa. En vista de las construcciones que la Compañía hace actualmente en Cartago, diga el señor Villegas, en conciencia, si el trabajo de los albañiles y de los carpinteros no se reduce á la insignificancia.

No se mira por los intereses de los desaherados, tratando de perjudicar á los industriales capitalistas.

Creemos sinceramente que el General Villegas no ha hecho estudio detenido de este importante asunto.

Está haciendo una mala comedia, como la haría en su ramo al guisa por el criterio de un lego que le aconsejara tomar á sablazar una plaza fuerte.

Hilabo, 8. Un gran grupo de mujeres se propusieron á que no corrieran los costos de los aserraderos. La policía trató de disolverlos, pero se acometeron á garrotazos; entonces la policía les dio una descarga, intendingo á...

Londres, 7. Mr. Sydney Hargrave, inventor de la Red Kite, caja papaelotes, dice que ha recibido la prueba completa de que los aeroplanos son tan seguros con este accesorio que el aeroplano puede dormirse en el aire.

La conducción principal es la sustitución de los mecates flexibles por unos fillos que conectan el plano con el piso del aparato.

Méico, 8. El señor Ministro de la Guerra rehusó aceptar la renuncia del grado de General puestas por Díaz, acordándose concederle licencia por tiempo indeterminado.

Londres, 7. Mr. Laurains piensa introducir á la conferencia imperial una resolución por la cual cualquiera de los dominios británicos pueda sostener de las obligaciones de un tratado hecho por el Gobierno sin alterar el tratado respecto del resto del imperio.

Londres, 8. El Duque de Marlborough, obsequió con un baile al ex-Rey Manuel, con una asistencia de 600 personas.

El vapor «Saxonia» procedente de New York, ha sido puesto en cuarentena por un caso sospechoso de cólera.

# Canlegramas Notas cortas

Hilabo, 8. El señor don Alejandro Cantón parte hoy para Limón, donde permanecerá unos cinco días, embarcando luego para Nicaragua á ocuparse nuevamente al Ministerio de Fomento.

Londres, 7. El delegado de China, señor Tam-Fui Shum, no irá á San Francisco hasta el jueves ó viernes de la entrante semana.

El Subsecretario de Instrucción Pública se encuentra en Lima, á donde fué á visitar las escuelas de aquella ciudad.

# EMPRESA DE GARRAJES DE M. POLINI

He recibido varios coches con llantas de hule, muy elegantes y cómodos de seis asientos, para servicio diario de calle, cuyos números son 10, 53, 70, 90, 91 y 92.

Además hay Landovers nuevos de lujo y sin número para marmitones, bañitos, enteros, puros etc.

Se garantiza trato fino y honradez de sus empleados.

Teléfono nº 14.

# Sociales

Se encuentra entre nosotros el apreciable caballero Mr. Harry H. Meyer, Gerente del departamento de papel de la National Paper & Type Co., de Nueva York. Tenemos el gusto de saludarlo lo mismo que á su distinguida señora.

Doña Arabela de Esquivel está delicada de salud. También está enferma doña Ela de Parraga. Desearnos la mejoría de tan distinguidas damas.

# 100 100

Puede Ud. ganarse, no pagando lujos de casas y empleados; se le vende barato y en calidad igual y mejor en la

## ZAPATERIA de R. AQUILES SANCHEZ

GALLE CENTRAL SUR, 200 VARAS AL SUR DE LA CATEGORAL



mis terrenos situados en Rio Banano á siete millas de la ciudad de Limón podrá adquirirse todo ó 700 hectáreas sobre las vegas del río.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional de «Barragán Lizano» del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Alfonso Iglesias T.

